

Padavi Ni

Ragam: Salaka Bhairavi (22 Mela Janyam)

Talam: Deshadi

Composer: Thiagaraja

ARO: : S R2 M1 P D2 S ||

AVA: S N2 D2 P M1 G2 R2 S ||

Pallavi:

Padavi Ni Sadbhaktiyu Galgude

Anupallavi:

Chadivi Vedasastropanishattula Satta Teliyalenidi

Charanams:

Dhana Dara Sutagara Sampadalu Dharanisula Chelimoka

Japa Tapadi Animadi Siddhulache Jagamulanecuta Yadi

Ragalobhayuta Yajnadulace Bhogamulabbuta Yadi

Tyagarajanutudau Sri Raamuni Tatvamu Deliyani Doka

Meaning: (From T.K. Govinda Rao's book)

Lord! The real status of an individual does not depend on the extent of his wealth, his wishes or his mansions, and not even in the closeness to royalty.

It lies only ("galgude") in the intensity of devotion ("Sad-bhaktiyu") to you("padavi Ni") in the understanding and assimilation of the essence of the VEDAs and the UPANISHADs.

Mere lip-services ("satta teliyalenidi") to the passage in the VEDAs and scriptures ("Veda-Shasta-Upanishattula"), display of supernatural miracles, mere pretence of doing JAPA or practising austerities, and sacrifices conducted for fruition of one's material desires do not at all contribute to ones intrinsic status.

To be ignorant ("deliyani) of the doctrines and principles ("tatvamu") preached and demonstrated by SRI RAMA ("tyagajaajanutudau Sri Raamuni") in his incarnation detracts from the status of man ("doka") whatever his pretensions otherwise.

Pallavi:

Padavi Ni Sadbhaktiyu Galgude

Lord! The real status of an individual does not depend on the extent of his wealth, his wishes or his mansions, and not even in the closeness to royalty.

It lies only ("galgude") in the intensity of devotion ("Sad-bhaktiyu") to you("padavi Ni") in the understanding and assimilation of the essence of the VEDAs and the UPANISHADs.

; , s r m- P ; ; ; P | mgG ; R R | s n n d d p p m ||
Pa davi Ni - - - Sad bhak-- ti yu Gal - - - gu- de-

grr- s r m- P rm P ; P | mppmG ; G R | s n n d d p p m ||
- - -Pa davi Ni - - - Sad bhak-- ti yu Gal - - - gu- de-

grr- s r m- pm g r S s r m p | d s - r p m - g r s | n d p d d p m g ||
- - -Pa davi Ni - - - - Sad - - - bhak-- ti-yu Gal - - - gu- de-

grr- s r m- P rm P ; mdP | mgG ; R R | ; ; ; ; ||
- - -Pa davi Ni - - - Sad bhak-- ti yu - - - -

Anupallavi:

Chadivi Vedaastropanishattula Satta Teliyalenidi

Mere lip-services ("satta teliyalenidi") to the passage in the VEDAs and scriptures ("Veda-Shasta-Upanishattula"),... do not at all contribute to one's intrinsic status.

; d p , d - S ; S R ; | R M R G | gr sr , s S ||
Chadi - vi Ve - da Shaa stro-- pa ni sha- - ttula

; p d S - pd S - S pdsr | R pm mr rg | gr sr , s S ||
Chadi vi Ve - da Shaa stro-- pa- ni sha- - ttula

; , s , n- D P M pd ds | ; n d , p P m | dp pm m g g r ||
Sa - tta Te li ya le-- - nidi pa da - va - - - - -

R , - rs , n- D P M pd S | pd rs n d p m | n d dp pm m g || g r r -
- - Sa - tta Te li ya le-- ni-di- pa- da - va - - - - - - - -

Charanam:

Tyagarajanutudau Sri Raamuni Tatvamu Deliyani Doka

To be ignorant ("deliyani) of the doctrines and principles ("tatvamu") preached and demonstrated by SRI RAMA ("tyagajaajanutudau Sri Raamuni") in his incarnation detracts from the status of man ("doka") whatever his pretensions otherwise.

; P P - mpmm ; R G R | ; pd , S , n d p m G R ||
Tya ga ra - - - - - ja nu tu - dau- - Sri Raa- - - muni

; , s r m P D S R - pm | g r - S nd P dp pm mg g r ||
Ta- - tvamu Deli ya ni- O - ka Pa da va - - - - -

R- s r , m P D S R - pm | g r - S nd pm nd pd mp mg || gr r -
Ta- tvamu Deli ya ni- O - ka Pa da va - - - - -
(pdmp mg gr) R ,